



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗΣ 8 ΙΟΥΛΙΟΥ 1974

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
191

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

Ν.Δ. 450. Περὶ κυρώσεως τῶν ἀντικατασταθέντων Παραρτημάτων Ι καὶ II τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 Συμβάσεως Βρυξελλῶν περὶ τῆς δασμολογητέας ἀξίας τῶν ἐμπορευμάτων.

Ν.Δ. 452. Περὶ κυρώσεως τοῦ τροποποιηθέντος ἄρθρου XVI τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 Συμβάσεως Βρυξελλῶν ἐπὶ τῆς Ὀνοματολογίας διὰ τὴν κατάταξιν ἐμπορευμάτων εἰς τὰ Τελωνειακὰ Δασμολόγια.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 450

Περὶ κυρώσεως τῶν ἀντικατασταθέντων Παραρτημάτων Ι καὶ II τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 Συμβάσεως Βρυξελλῶν περὶ τῆς δασμολογητέας ἀξίας τῶν ἐμπορευμάτων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Προτάσει τοῦ Ήμετέρου Υπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπετραπήσαμεν καὶ διατάσσομεν :

"Ἄρθρον πρῶτον.

Κυροῦνται καὶ κτῶνται ἵσχυν νόμου τὰ Παραρτήματα Ι καὶ II τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 ἐν Βρυξέλλαις συναφθείσης καὶ διὰ τοῦ A.N. 1923/1951 κυρωθείσης Συμβάσεως περὶ τῆς δασμολογητέας ἀξίας τῶν ἐμπορευμάτων, ὡς ταῦτα ἀντικατεστάθησκαν βάσει τῆς ἀπὸ 7 Ιουνίου 1967 σχετικῆς συστάσεως τοῦ Συμβουλίου Τελωνειακῆς Συνεργασίας, τὸ δὲ κείμενον αὐτῶν, ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, ἔχει ὡς ἔπειται :

ANNEXE I.

Definition de la Valeur en Douane

Article I.

(1) Pour l'application des droits de douane ad valorem, la valeur des marchandises importées pour la mise à la consommation est le prix normal, c'est-à-dire le prix réputé pouvoir être fait pour ces marchandises,

au moment où les droits de douane deviennent exigibles, lors d'une vente effectuée dans des conditions de pleine concurrence entre un acheteur et un vendeur indépendants l'un de l'autre.

(2) Le prix normal des marchandises importées est déterminé en supposant que :

(a) les marchandises sont livrées à l'acheteur au port ou au lieu d'introduction dans le pays d'importation;

(b) le vendeur supporte tous les frais se rapportant à la vente et à la livraison des marchandises au port ou lieu d'introduction, ces frais étant, dès lors, compris dans le prix normal;

(c) l'acheteur supporte les droits et taxes exigibles dans le pays d'importation, ces droits et taxes étant, dès lors, exclus du prix normal.

Article II.

(1) Une vente effectuée dans des conditions de pleine concurrence entre un acheteur et un vendeur indépendants l'un de l'autre est une vente dans laquelle notamment :

(a) le paiement du prix des marchandises constitue la seule prestation effective de l'acheteur;

(b) le prix convenu n'est pas influencé par des relations commerciales, financières ou autres, contractuelles ou non, qui pourraient exister en dehors de celles créées par la vente elle-même entre, d'une part, le vendeur ou une personne physique ou morale associée en affaires au vendeur et, d'autre part, l'acheteur ou une personne physique ou morale associée en affaires à l'acheteur;

(c) aucune partie du produit provenant des reventes ou d'autres actes de disposition ou encore de l'utilisation dont les marchandises feraient ultérieurement l'objet ne reviendra, directement ou indirectement, au vendeur ou à toute autre personne physique ou morale associée en affaires au vendeur.

(2) Deux personnes sont considérées comme associées en affaires si l'une d'elles possède un intérêt quelconque dans les affaires ou les biens de l'autre ou si elles possèdent toutes les deux un intérêt commun dans des affaires ou des biens ou si encore une tierce personne possède un intérêt dans les affaires ou les biens de chacune d'elles, que ces intérêts soient directs ou indirects.

Article III.

Lorsque les marchandises à évaluer

(a) sont fabriquées d'après un brevet d'invention ou font l'objet d'un dessin ou d'un modèle protégés,

(b) ou sont importées sous une marque de fabrique ou de commerce étrangère,

(c) ou sont importées pour faire l'objet soit d'une vente ou d'un autre acte de disposition sous une marque de fabrique ou de commerce étrangère, soit d'une utilisation sous une telle marque,

la détermination du prix normal se fera en considérant que celui-ci comprend la valeur de droit d'utiliser, pour lesdites marchandises, le brevet, le dessin ou le modèle, ou la marque de fabrique ou de commerce.

ANNEXE II.

Notes Interpréatives de la Définition de la Valeur En Douane

Addendum a l'article I.

Note 1.

Le moment visé à l'Article I, paragraphe (1), sera déterminé conformément à la législation de chaque pays et pourra être, par exemple, celui du dépôt régulier ou de l'enregistrement de la déclaration des marchandises pour la mise à la consommation, celui du paiement des droits de douane ou celui de la mainlevée des marchandises.

Note 2.

Les frais visés à l'Article I, paragraphe (2), alinéa (b), comprennent notamment :

- les frais de transport,
- les frais d'assurance,
- les commissions,
- les courtages,
- les frais d'établissement, en dehors du pays d'importation, des documents relatifs à l'introduction des marchandises dans le pays d'importation, y compris les droits de chancellerie,
- les droits et taxes exigibles en dehors du pays d'importation, à l'exclusion de ceux dont les marchandises auraient été exonérées ou dont le montant aurait été remboursé ou devrait être remboursé,
- le cout des emballages, à l'exclusion de ceux qui suivent leur régime propre; les frais d'emballage (main-d'œuvre, matériel ou autres frais),
- les frais de chargement.

Note 3.

Le prix normal sera déterminé en supposant que la vente porte sur la quantité des marchandises à évaluer.

Note 4.

Lorsque les éléments retenus pour la détermination de la valeur ou du prix payé ou à payer sont exprimés dans une monnaie autre que celle du pays d'importation, le taux de change à retenir pour la conversion est le taux de change officiel en vigueur dans ce pays.

Note 5.

L'objet de la Définition de la Valeur est de permettre, dans tous les cas, le calcul des droits de douane sur la base du prix auquel un acheteur quelconque pourrait se procurer les marchandises importées, lors d'une vente effectuée dans des conditions de pleine concurrence, au port ou lieu d'introduction dans le pays d'importation. Cette conception est d'une portée générale; elle est applicable, que les marchandises importées aient fait

ou n'aient pas fait l'objet d'un contrat de vente et quelles que soient les conditions de ce contrat.

Mais l'application de cette Définition implique une enquête sur les prix pratiqués au moment de l'évaluation. Dans la pratique, lorsque les marchandises importées font l'objet d'une vente bona fide, le prix payé ou à payer en vertu de cette vente pourra être considéré en général comme une indication valable pour déterminer le prix normal visé dans la Définition. En conséquence, le prix payé ou à payer pourra sans inconvénient être retenu comme base de l'évaluation et il est recommandé aux Administrations douanières de l'admettre comme valeur des marchandises en question, sous réserve :

(a) des dispositions à prendre en vue d'éviter que des droits ne soient éludés au moyen de prix ou de contrats fictifs ou faux;

(b) et d'éventuels ajustements de ce prix jugés nécessaires pour tenir compte des éléments qui, dans la vente considérée, différeraient de ceux que retient la Définition de la Valeur.

Les ajustements visés au paragraphe (b) ci-dessus concernent notamment les frais de transport et les autres frais visés au paragraphe (2) de l'Article I et à la Note 2 de l'Addendum à l'Article I, ainsi que les escomptes ou autres réductions de prix consentis aux représentants exclusifs ou concessionnaires uniques, les escomptes anormaux ou toute autre réduction sur le prix usuel de concurrence.

Addendum à l'Article III.

Note 1.

Les dispositions de l'Article III n'apportent aucune restriction aux dispositions des articles I et II.

Note 2.

Les dispositions de l'Article III peuvent également être rendues applicables aux marchandises importées pour faire l'objet, après ouvraison complémentaire, soit d'une vente ou d'un autre acte de disposition sous une marque de fabrique ou de commerce étrangère, soit d'une utilisation sous une telle marque.

Note 3.

Une marque de fabrique ou de commerce sera considérée comme une marque de fabrique ou de commerce étrangère, si elle est la marque :

(a) soit d'une personne quelconque qui, en dehors du pays d'importation aurait cultivé, produit, fabriqué ou mis en vente les marchandises à évaluer, ou serait autrement intervenue à leur sujet;

(b) soit d'une personne quelconque associée en affaires avec toute personne désignée à l'alinéa (a) ci-dessus;

(c) soit d'une personne quelconque dont les droits sur la marque sont limités par un accord avec toute personne désignée aux alinéas (a) ou (b) ci-dessus.

Addendum General

Il est recommandé que la notion de la valeur, telle qu'elle résulte de la Définition et des présentes Notes Interpréatives, soit utilisés pour la détermination de la valeur de toutes les marchandises que doivent être déclarées en douane, y compris les marchandises exemptes de droits et les marchandises passibles de droits spécifiques.

ANNEX I

Definition of Value

Article 1.

(1) For the purposes of levying ad valorem duties of customs, the value of any goods imported for home use shall be taken to be the normal price, that is to say, the price which they would fetch at the time when the duty becomes payable on a sale in the open market between a buyer and a seller independent of each other.

(2) The normal price of any imported goods shall be determined on the following assumptions :

(a) that the goods are delivered to the buyer at the port or place of introduction into the country of importation;

(b) that the seller bears all costs, charges and expenses incidental to the sale and to the delivery of the goods at the port or place of introduction, which are hence included in the normal price;

(c) that the buyer bears any duties or taxes applicable in the country of importation, which are hence not included in the normal price.

Article II.

(1) A sale in the open market between a buyer and a seller independent of each other pre-supposes :

(a) that the price is the sole consideration;

(b) that the price is not influenced by any commercial, financial or other relationship, whether by contract or otherwise, between the seller or any person associated in business with him, and the buyer or any person associated in business with him other than the relationship created by the sale itself;

(c) that no part of the proceeds of any subsequent resale, other disposal or use of the goods will accrue, either directly or indirectly, to the seller or any person associated in business with him;

(2) Two persons shall be deemed to be associated in business with one another if, whether directly or indirectly, either of them has any interest in the business or property of the other or both have a common interest in any business or property or some third person has an interest in the business or property of both of them.

Article III.

When the goods to be valued :

(a) are manufactured in accordance with any patented invention or are goods to which any protected design has been applied; or

(b) are imported under a foreign trade mark; or

(c) are imported for sale, other disposal or use under a foreign trade mark,
the normal price shall be determined on the assumption that it includes the value of the right to use the patent, design or trade mark in respect of the goods.

ANNEX II

Interpretative Notes to the Definition of Value
Addendum to article I.

Note 1.

The time when the duty becomes payable, referred to in paragraph (1) of Article I shall be determined in accordance with the legislation of each country and may be, for example, the time at which the goods declaration for home use is duly lodged or registered, the time of payment of customs duty or the time of release of the goods.

Note 2.

The «costs, charges and expenses» mentioned in Article I, paragraph (2) (b) include, inter alia, any of the following :

- carriage and freight;
- insurance;
- commission;
- brokerage;
- costs, charges and expenses of drawing up outside the country of importation documents incidental to the introduction of the goods into the country of importation, including consular fees;
- duties and taxes applicable outside the country of importation except those from which the goods have been exempted or have been or will be relieved by means of refund;
- cost of containers excluding those which are treated as separate articles for the purpose of levying duties of customs, cost of packing (whether for labour, materials or otherwise);
- loading charges.

Note 3.

The normal price shall be determined on the assumption that the sale is a sale of the quantity to be valued.

Note 4.

Where the determination of the value or of the price paid or payable depends upon factors which are expressed in a currency other than that of the country of importation, the foreign currency shall be converted into the currency of the importing country at the official rate of exchange of that country.

Note 5.

The object of the Definition of Value is to make it possible in all cases to calculate the duties payable on the basis of the price at which imported goods are freely available to any buyer on a sale in the open market at the port or place of introduction into the country of importation. It is a concept for general use and is applicable whether or not the goods are in fact imported under a contract of sale, and whatever the terms of that contract.

But the application of the Definition implies an enquiry into current prices at the time of valuation. In practice, when imported goods are the subject of a bona fide sale, the price paid or payable on that sale can generally be considered as a valid indication of the normal price mentioned in the Definition. This being so, the price paid or payable can reasonably be used as a basis for valuation, and Customs Administrations are recommended to accept it as the value of the goods in question subject :

(a) to proper safeguards aimed at preventing evasion of duty by means of fictitious or colourable contracts or prices; and

(b) to such adjustments of that price as may be considered necessary on account of circumstances of the sale which differ from those envisaged in the Definition of Value.

Adjustment under paragraph (b) above may in particular be required with reference to freight and other expenses dealt with in paragraph (2) of Article I and Note 2 of the Addendum to Article I, or with reference to discounts or other reductions in price granted on favour of sole agents or sole concessionaires, or to any abnormal discount or any other reduction from the ordinary competitive price.

Addendum to Article III.

Note 1.

The provisions of Article III do not restrict the provisions of Articles I and II.

Note 2 :

The provisions of Article III may also be applied to goods imported for sale, other disposal or use, after further manufacture, under a foreign trade mark.

Note 3.

A trade mark shall be treated as a foreign trade mark if it is the mark of :

(a) any person by whom the goods to be valued have been grown, produced manufactured, offered for sale or otherwise dealt with outside the country of importation; or

(b) any person associated in business with any person referred to in (a) above; or

(c) any person whose rights in the mark are restricted by an agreement with any person referred to in (a) or (b) above.

General Addendum

It is recommended that the concept of value expressed by the Definition and these Interpretative Notes be employed for the valuing of all goods subject to customs declaration, including duty-free goods and goods liable to specific customs duties.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Όρισμός της δασμολογητέας δξίας.

"Αρθρον I.

1. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κατ' ἀξίαν δασμῶν, ἡ ἀξία τῶν εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, τῶν προϊόντων δὲ ἀνάλωσιν ἡ χρησιμοποίησιν, εἶναι ἡ κανονικὴ τιμὴ, ἢτοι ἡ τιμὴ ἡ θεωρουμένη ὡς δυναμένη νὰ ἔπιπεν τὴν διπλώματος εὑρεσιτεχνίας ἢ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον οἰονδήποτε προστατευομένου σχεδίου ἢ ὑποδείγματος,

2. Ἡ κανονικὴ τιμὴ τῶν εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων προσδιοίζεται, λαμβανομένου ὑπὸ δξίας διὰ τὴν περιλαμβανομένην τιμὴν.

α) Τὰ ἐμπορεύματα παραδίδονται εἰς τὸν ἄγοραστὴν εἰς τὸν λιμένα ἢ τὸν τόπον εἰσαγωγῆς τῆς εἰσαγούσης χώρας.

β) Ὁ πωλητὴς ὑρίσταται ἀπαντὰ τὰ ἔξοδα τὰ ἀναφερόμενα εἰς τὴν πωλησιν καὶ τὴν παράδοσιν τῶν ἐμπορευμάτων εἰς τὸν λιμένα ἢ τὸν τόπον τῆς εἰσαγωγῆς, τῶν ἔξοδων τούτων περιλαμβανομένων εἰς τὴν κανονικὴν τιμὴν.

γ) Ὁ ἄγοραστὴς ὑφίσταται τοὺς εἰς τὴν χώραν τῆς εἰσαγωγῆς ἀπαιτητοὺς δασμούς καὶ φόρους, οἵτινες δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν κανονικὴν τιμὴν.

"Αρθρον II.

Πώλησις συντελουμένη ὑπὸ συνθήκης πλήρους συναγωγισμοῦ μεταξὺ ἀγοραστοῦ καὶ πωλητοῦ, ἀνεξαρτήτων τοῦ ἐνὸς ἐκ τοῦ ἑτέρου, εἶναι ἡ πώλησις εἰς ἣν προϋποτίθεται, ἢτι :

α) ἡ πληρωμὴ τῆς τιμῆς τῶν ἐμπορευμάτων ἀποτελεῖ τὴν μόνην πραγματικὴν παροχὴν τοῦ ἀγοραστοῦ.

β) Ὁ συμφωνηθεῖσα τιμὴ δὲν ἔπιπεν, πέραν τῶν σχέσεων τῶν δημιουργουμένων ὑπὸ αὐτῆς ταύτης τῆς πωλήσεως καὶ ὑπὸ ἐμπορικῶν, οἰκονομικῶν ἢ ἄλλων σχέσεων προερχομένων ἢ μὴ ἐκ συμβολαίου μεταξὺ τοῦ πωλητοῦ ἢ οἰονδήποτε φυσικοῦ ἢ νομικοῦ προσώπου συνεταιρισμένου μετ' αὐτοῦ εἰς ἐργασίας ἀρ' ἐνὸς καὶ τοῦ ἀγοραστοῦ ἢ οἰονδήποτε προσώπου συνεταιρισμένου μετ' αὐτοῦ εἰς ἐργασίας ἀρ' ἐτέρου.

γ) Οὐδὲν τμῆμα τοῦ προϊόντος τοῦ προεργομένου ἐκ μεταπωλήσεων ἢ ἄλλων πράξεων διατίθεσεως ἢ γρηγοριοποίησεως, διὰ ἀντικείμενον ἥθελον ἀποτελέσει μεταγενεστέρως τὰ ἐμπορεύματα, θὰ περιέλθῃ ἀμέσως ἢ ἐμμέσως εἰς τὸν πωλητὴν ἢ εἰς οἰονδήποτε ἕτερον φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον συνδεδεμένον εἰς ἐργασίας μετ' αὐτοῦ.

2. Δύο πρόσωπα θεωροῦνται ὡς συνδεδεμένα εἰς ἐργασίας, ἐὰν τὸ ἔνδεξ αὐτῶν ἔχει οἰονδήποτε συμφέρον εἰς τὰς ἐργασίας ἢ τὴν περιουσίαν τοῦ ἄλλου ἢ ἐὰν ἀμφότερα τὰ πρόσωπα ταῦτα ἔχουν κοινὸν συμφέρον εἰς οἰασθήποτε ἐργασίας ἢ περιουσίαν ἢ ἐὰν εἰσέτι τρίτον πρόσωπον ἔχει συμφέρον εἰς τὰς ἐργασίας ἢ τὴν περιουσίαν ἀμφοτέρων τούτων, ἀνεξαρτήτως ἐὰν τὰ συμφέροντα ταῦτα εἶναι ἔμμεσα ἢ ἔμμεσα.

"Αρθρον III.

Οσάκις τὰ ὑποβλητέα εἰς ἐκτίμησιν ἐμπορεύματα :

α) εἶναι κατεσκευασμένα βάσει μεθόδου προστατευομένης διὰ διπλώματος εὑρεσιτεχνίας ἢ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον οἰονδήποτε προστατευομένου σχεδίου ἢ ὑποδείγματος,

β) ἢ εἰσάγονται ὑπὸ ἀλλοδαπὸν βιομηχανικὸν ἢ ἐμπορικὸν σῆμα,

γ) ἢ εἰσάγονται, ἵνα ἀποτελέσουν ἀντικείμενον εἴτε πωλήσεως ἢ ἄλλης πράξεως διατίθεσεως ὑπὸ ἀλλοδαπὸν βιομηχανικὸν ἢ ἐμπορικὸν σῆμα εἴτε χρησημοποιήσεως ὑπὸ τοιούτου σήμα, ἢ κανονικὴ τιμὴ θὰ προσδιορίζηται ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι αὐτὴ περιλαμβάνει, ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἐλάχιστα ἐμπορεύματα, τὴν ἀξίαν τοῦ δικαιώματος χρησημοποιήσεως τοῦ διπλώματος εὑρεσιτεχνίας, τοῦ σχεδίου ἢ ὑποδείγματος ἢ τοῦ ἐμπορικοῦ σήματος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ἐρμηνευτικὰ σημειώσεις τοῦ ὄρισμοῦ τῆς Δασμολογητέας
Αξίας.

Σημείωσις 1.

Τὸ χρονικὸν σημεῖον εἰς ὃ ἀποβλέπει τὸ άρθρον I, παράγρ.

1. Θὰ καθορίζηται συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν ἐκάστης χώρας καὶ δύναται νὰ εἶναι π.χ. ὁ χρόνος τῆς κανονικῆς καταθέσεως ἢ τῆς καταχωρήσεως τῆς διασαφήσεως διὰ τὴν θέσην εἰς ἀνάλωσιν τῶν ἐμπορευμάτων, ὁ χρόνος πληρωμῆς τῶν δασμῶν ἢ ὁ χρόνος τῆς ἔξοδου τῶν ἐμπορευμάτων ἐκ τῶν Τελωνειακῶν χώρων.

Σημείωσις 2.

Τὰ ἔξοδα περὶ ὃν τὸ άρθρον I παράγρ. 2 ἐδάφ. β' περιλαμβάνουν ἰδίως :

- τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς,
- τὰ ἔξοδα ἀσφαλείας,
- τὰς προμηθείας,
- τὰ ἔξοδα μεσιτείας,

— τὰ ἔξοδα ἐνδόσεως, ἐκτὸς τῆς χώρας εἰσαγωγῆς, τῶν ἐγγράφων τῶν σχετικῶν μὲ τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ἐμπορευμάτων εἰς τὴν εἰσάγονταν χώραν, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τελῶν προξενικῆς θεωρήσεως,

— τοὺς δασμούς καὶ τοὺς φόρους τοὺς ἀπαιτητοὺς ἐκτὸς τῆς εἰσαγούσης χώρας, πλὴν ἐκείνων τῶν δποίων θὰ ἀπηλλάσσετο ἢ τῶν δποίων τὸ ποσὸν θὰ ἐπεστρέφετο ἢ θὰ ἔδει νὰ ἐπιστραφῆ,

— τὸ κόστος τῶν συσκευασιῶν, ἔξαιρέσει τῶν ὑποκειμένων εἰς ἴδιους δασμολογικὸν καθεστώς, ὡς καὶ τὰ ἔξοδα συσκευασίας (ἐργατικά, ὑλικὸν καὶ λοιπά ἔξοδα),

- τὰ ἔξοδα φορτώσεως.

Σημείωσις 3.

"Π κανονικὴ τιμὴ θὰ προσδιορίζηται ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν, ὅτι ἡ πώλησις ἀναφέρεται εἰς τὴν ποσότητα τῶν πρὸς ἐκτίμησιν ἐμπορευμάτων.

Σημείωσις 4.

"Οταν τὰ λαμβανόμενα ὑπ' ὅψιν στοιχεῖα διὰ τὸν προσδιοικούμενὸν τῆς ἀξίας ἢ τῆς πληρωθείσης ἢ πληρωτέας τιμῆς ἐκφράζονται εἰς νόμιμο ματαίον τοῦ τῆς χώρας εἰσαγωγῆς, ἢ τιμὴ συναλλάγματος, ητίς θὰ ληφθῇ ὑπ' ὅψιν διὰ τὴν μετατροπήν, εἶναι ἡ ἐπίσημος τοιαύτη, ἡ ἰσχύουσα εἰς τὴν χώραν ταύτην.

Σημείωσις 5.

"Αντικειμενικὸς σκοπὸς τοῦ ὄρισμοῦ τῆς δασμολογητέας ἀξίας εἶναι νὰ ἐπιτρέπῃ εἰς πᾶσαν περίπτωσιν, τὸν ὑπολογισμὸν τῶν δασμῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τιμῆς, εἰς τὴν ὁποῖαν οἰούδηποτε ἀγοραστῆς θὰ ἡδύνατο νὰ προμηθευθῇ τὰ εἰσαγόμενα ἐμπορεύματα, κατόπιν πωλήσεως συντελουμένης ὑπὸ συμβήκας πλήρους συναγωνισμοῦ, εἰς τὸν λιμένα ἢ τὸν τόπον τῆς εἰσόδου εἰς τὴν εἰσάγοσαν χώραν.

"Ο κανὼν οὗτος ἔχει γενικὴν ἐφαρμογήν, ἐφαρμοζόμενος ἀνεξαρτήτως τοῦ ἐὰν τὰ ἐμπορεύματα εἰσάγονται ἐπὶ τῇ βάσει συμβολαίου πωλήσεως ἢ ὅχι καὶ οἰούδηποτε ἐὰν εἶναι οἱ ὅροι τοῦ συμβολαίου τούτου.

"Η ἐφαρμογὴ δύως τοῦ ὄρισμοῦ τούτου συνεπάγεται ἔρευναν ἐπὶ τῶν τρεχουσῶν τιμῶν κατὰ τὸν χρόνον προσδιορισμοῦ τῆς δασμολογητέας ἀξίας.

Εἰς τὴν πρᾶξιν, ὅταν τὰ εἰσαγόμενα ἐμπορεύματα ἀποτελοῦν τὸ ἀντικείμενον μιᾶς καλῇ τῇ πίστει πωλήσεως, ἢ πληρωθεῖσα ἢ ἡ πληρωτέα τιμὴ κατὰ τὴν πώλησιν ταύτην δύναται, γενικῶς, νὰ θεωρηθῇ ὡς μία ἔγκυρος ἔνδειξης διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς κανονικῆς τιμῆς, περὶ ἣς ὁ ὄρισμός.

Κατὰ συνέπειαν, ἡ πληρωθεῖσα ἢ ἡ πληρωτέα τιμὴ θὰ δύναται, ἀνευ δυσχερείας τινὸς νὰ ληφθῇ ὡς βάσις ἐκτιμήσεως καὶ συνιστᾶται εἰς τὰς Τελωνειακὰς Ὑπηρεσίας, ὥπως τὴν ἀποδέχονται ὡς δασμολογητέαν ἀξίαν τῶν περὶ ὃ πρόκειται ἐμπορευμάτων, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν :

α) τῶν ληπτέων μέτρων πρὸς ἀποφυγὴν τῆς διαφυγῆς τῶν δασμῶν διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως εἰκονικῶν ἢ ἀνακριβῶν τιμῶν ἢ συμβολαίων,

β) τῶν ἐνδεχομένων προσαρμογῶν τῆς τιμῆς ταύτης, τῶν κριονομένων ὡς ἀναγκαίων, ἵνα ληφθῶσιν ὑπ' ὅψιν τὰ στοιχεῖα ἀτινα εἰς τὴν ὑπὸ κρίσιν πώλησιν θὰ διέφερον ἐκείνων, ἀτινα διαλαμβάνει ὁ ὄρισμὸς τῆς δασμολογητέας ἀξίας.

Αἱ προσαρμογαὶ τῆς ὡς ἀνω παραγράφου (β) ἀφοροῦν ὕδιας τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς καὶ τὰ λοιπὰ ἔξοδα, περὶ ὧν ἡ παράγραφος 2 τοῦ ἀρθροῦ I καὶ ἡ Σημείωσις 2 τῆς προσθήκης εἰς τὸ ἀρθρον I ἡς καὶ τὰς ἐκπτώσεις ἢ ἀλλας μειώσεις τῆς τιμῆς τὰς παραχωρηθείσας εἰς τοὺς ἀποκλειστικοὺς ἀντιπροσώπους ἢ μοναδικοὺς ἐκδοχεῖς, τὰς ἀσυνήθεις ἐκπτώσεις ἢ πᾶσαν ἄλλην μείωσιν ἐπὶ τῆς συνήθους τιμῆς συναγωνισμοῦ.

Προσθήκη εἰς τὸ ἀρθρον III.

Σημείωσις 1.

Αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ III οὐδένα περιορισμὸν ἐπιφέρουν εἰς τὰς διατάξεις τῶν ἀρθρων I καὶ II.

Σημείωσις 2.

Αἱ διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ III δύνανται νὰ ἔχουν ἐπίσης ἐφαρμογὴν εἰς τὰ ἐμπορεύματα ἀτινα εἰσάγονται ἵνα ἀποτελέσουν, μετὰ προηγουμένην συμπληρωματικὴν ἐπεξεργασίαν, ἀντικείμενον, εἴτε πωλήσεως ἢ ἀλλης πράξεως διαθέσεως ὑπὸ ἀλλοδαπὸν βιομηχανικὸν ἢ ἐμπορικὸν σῆμα, εἴτε χρησιμοποιήσεως ὑπὸ τοιοῦτον σῆμα.

Σημείωσις 3.

Βιομηχανικὸν ἢ ἐμπορικὸν σῆμα θὰ θεωρῆται ὡς ἀλλοδαπὸν βιομηχανικὸν ἢ ἐμπορικὸν σῆμα, ἐὰν τοῦτο εἶναι σῆμα :

α) εἴτε ἔνδειξης οἰούδηποτε προσώπου τὸ ὄποῖον, ἐκτὰς τῆς χώρας εἰσαγωγῆς, παρήγαγεν, ἐβιομηχανοποίησεν, προσφέρει πρὸς πώλησιν ἢ παρενέβη κατ' ἄλλον τρόπον εἰς τὴν διακίνησιν τῶν πρὸς ἐκτίμησιν ἐμπορευμάτων,

β) εἴτε ἔνδειξης οἰούδηποτε προσώπου συνδεδεμένου εἰς ἐμπορικὰς ἐργασίας μετὰ παντὸς προσώπου ἐκ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν ὡς ἀνω παράγραφον (α),

γ) εἴτε ἔνδειξης οἰούδηποτε προσώπου, οὗτονος τὰ ἐπὶ τοῦ σήματος δικαιώματα περιορίζονται ὑπὸ τινος συμφωνίας μεθ' οἰούδηποτε προσώπου ἐκ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὰς ὡς ἀνω παραγράφους (α) ἢ (β).

Γενικὴ προσθήκη.

"Η ἔννοια τῆς δασμολογητέας ἀξίας, ὡς αὕτη ἐκφράζεται διὰ τοῦ Ὀρισμοῦ καὶ τῶν Ἐμπηνευτικῶν ὡς ἀνω Σημειώσεων, ἐφαρμόζεται διὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς δασμολογητέας ἀξίας ὅλων τῶν ἐμπορευμάτων τῶν ὑποκειμένων εἰς τελωνεισμόν, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἐμπορευμάτων, ἀτινα ἀπαλλάσσονται τῆς καταβολῆς τῶν δασμῶν, ὡς καὶ τῶν ἐμπορευμάτων τῶν ὑποκειμένων εἰς εἰδικευμένους δασμούς.

"Αρθρον δεύτερον.

"Η ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀφετᾷ ἀπὸ 18 Ἀπριλίου 1972.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Ιουνίου 1974

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΦΑΙΔΡΩΝ ΓΚΙΖΙΚΗΣ

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤ. ΡΑΛΛΗΣ, ΗΛ. ΜΠΑΛΟΠΟΤΑΛΟΣ, ΣΠΤΡ. ΤΕΤΕΝΕΣ, ΕΤΣΤ. ΛΑΤΣΟΤΑΗΣ, ΒΑΣ. ΤΣΟΥΜΠΑΣ, ΓΕΩΡΓΙ. ΤΣΟΤΜΑΝΗΣ, ΔΗΜ. ΤΣΑΚΩΝΑΣ, ΠΑΝ. ΧΡΗΣΤΟΥ, ΤΖΩΡ. ΤΖΩΡΤΖΑΚΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΝ. ΠΑΠΑΡΟΔΟΠΟΤΑΛΟΣ, ΤΡΤΦ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΤΑΛΑΚΟΣ, ΑΛΕΞ. ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΚΙΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

"Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους οφραγής.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ιουνίου 1974

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

(2)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 452

Περὶ κυρώσεως τοῦ τροποποιηθέντος ἀρθροῦ XVI τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 Συμβάσεως Βρυξελλῶν ἐπὶ τῆς Ὁροματολογίας διὰ τὴν κατάταξιν ἐμπορευμάτων εἰς τὰ Τελωνειακὰ Δασμολόγια, ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη βάσει τῆς ἀπὸ 16 Ιουνίου 1960 σχετικῆς συστάσεως τοῦ Συμβουλίου Τελωνειακῆς Συνεργασίας, τὸ δὲ κείμενον αὐτοῦ ἐν πρωτότυπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἐλληνικὴν, ἔχει ὡς ἐπεται :

"Αρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καὶ κτάται ἴσχυν νόμου τὸ ἀρθρον XVI τῆς ἀπὸ 15 Δεκεμβρίου 1950 ἐν Βρυξέλλαις συναφθείσης καὶ διὰ τοῦ A.N. 1923/1951 κυρωθείσης Συμβάσεως ἐπὶ τῆς Ὁροματολογίας διὰ τὴν κατάταξιν ἐμπορευμάτων εἰς τὰ Τελωνειακὰ Δασμολόγια, ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη βάσει τῆς ἀπὸ 16 Ιουνίου 1960 σχετικῆς συστάσεως τοῦ Συμβουλίου Τελωνειακῆς Συνεργασίας, τὸ δὲ κείμενον αὐτοῦ ἐν πρωτότυπῳ εἰς τὴν γαλλικὴν καὶ ἀγγλικὴν γλῶσσαν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν ἐλληνικὴν, ἔχει ὡς ἐπεται :

ARTICLE XVI

(a) Le Conseil peut recommander aux Parties Contractantes des amendements à la présente Convention.

(b) Le texte de tout projet d' amendement ainsi recommandé sera communiqué par le Ministère des Affaires Etrangères de Belgique à toutes les Parties Con-

tractantes et aux Gouvernements de tous les autres Etats signataires ou adhérents.

(c) Tout projet d' amendement qui aura été communiqué conformément au paragraphe (b) ci-dessus sera réputé accepté si aucune Partie Contractante ne formule d'objection dans un délai de six mois, à compter de la date à laquelle le Ministère des Affaires Etrangères de Belgique aura communiqué ledit projet d' amendement aux Parties Contractantes.

(d) Le Ministère des Affaires Etrangères de Belgique fera connaître à toutes les Parties Contractantes, ainsi qu' au Secrétaire Général du Conseil, si une objection a été formulée contre un projet d' amendement. En l' absence d' objections, l' amendement entrera en vigueur pour toutes les Parties Contractantes six mois après l' expiration du délai visé au paragraphe (c) ci-dessus et , en particulier en cas d' amendement à la Nomenclature, les tarifs douaniers des dites Parties Contractantes devront, à cette date, être adaptés à la Nomenclature amendée.

(e) Le Ministère des Affaires Etrangères de Belgique notifiera à toutes les Parties Contractantes et aux autres Etats signataires ou adhérents, ainsi qu' au Secrétaire Général du Conseil, les amendements acceptés ou réputés acceptés.

(f) Tout Gouvernement qui ratifie la présente Convention ou y adhère est réputé avoir accepté les amendements entrés en vigueur à la date du dépôt de son instrument de ratification ou d' adhésion.

ARTICLE XVI

(a) The Council may recommend amendments to the present Convention to the Contracting Parties.

(b) The text of any amendment so recommended shall be communicated by the Belgian Ministry of Foreign Affairs to all Contracting Parties and to the Governments of the all other signatory or acceding States.

(c) Any recommended amendment communicated in accordance with the provisions of paragraph (b) of this Article shall be deemed to be accepted if no Contracting Party has notified its objection to such amendment within six months of the date on which the Belgian Ministry of Foreign Affairs has communicated such amendment.

(d) The Belgian Ministry of Foreign Affairs shall inform all Contracting Parties and the Secretary General of the Council if an objection has been notified against a recommended amendment. Should there have been no objection, the amendment shall come into force for all Contracting Parties six months after the expiry of the period referred to in paragraph (c) of this Article, and as regards amendments to the Nomenclature in particular, the national tariffs of the Contracting Parties shall be brought into agreement with the amended Nomenclature by that date.

(e) The Belgian Ministry of Foreign Affairs shall notify all Contracting Parties, other signatory or acceding States and the Secretary General of the Council of accepted amendments or amendments deemed to have been accepted.

(f) Any Government or acceding to the present Convention shall be deemed to have accepted any amendments thereto which have entered into force at the date of the deposit of its instrument of ratification or accession.

Le Chef du Service des Traités du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur de Belgique certifie que le texte qui précède est conforme au texte de l' article XVI tel qu' il a été amendé.

Bruxelles, le 15 septembre 1965

R. TAIMANS
Ambassadeur

"Αρθρον XVI

α) Τὸ Συμβούλιον δύναται νὰ συστήσῃ πρὸς τὰ συμβαλλόμενα μέρη, τροποποιήσεις εἰς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν.

β) Τὸ κείμενον πάσης οὕτω συνιστωμένης τροποποιήσεως θ' ἀνακοινοῦται ὑπὸ τοῦ Βελγικοῦ 'Υπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς ἀπαντα τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη καὶ εἰς τὰς Κυβερνήσεις πάντων τῶν λοιπῶν Κρατῶν, ἅτινα ὑπέγραψαν ἡ προσεχώρησαν.

γ) Οἰαδήποτε συνιστωμένη τροποποίησις, ἀνακοινωθεῖσα συμφώνως πρὸς τοὺς ὄρους τῆς παραγράφου (β) τοῦ παρόντος ἀρθρου, θεωρεῖται ὡς γενομένη ἀποδεκτή. ἐὰν οὐδὲν Συμβαλλόμενον Μέρος ἔγνωστοποίησε τὰς ἐπὶ ταύτης ἀντιρρήσεις του, ἐντὸς ἔξ (6) μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀφ' ἧς τὸ Βελγικὸν 'Υπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἀνεκοίνωσε τὴν τοιαύτην τροποποίησιν εἰς τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη.

δ) Τὸ Βελγικὸν 'Υπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ γνωστοποιῇ εἰς ἀπαντα τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη καὶ τὸν Γενικὸν Γραμματέα τοῦ Συμβουλίου ἐὰν διετυπώθῃ ἀντίρρησίς τις κατὰ τῶν συνιστωμένων τροποποιήσεων. Ἐὰν οὐδεμίᾳ ἀντίρρησίς διετυπώθῃ, ἡ τροποποίησις τίθεται ἐν ἴσχυί δι' ἀπαντα τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη, ἔξ μηνᾶς μετὰ τὴν ἐκπνοήν τῆς ἀναφερομένης εἰς τὴν παράγραφον (γ) τοῦ παρόντος ἀρθρου προθεσμίας καί, καθ' ὃ, τι ἀφορᾷ εἰδικῶς εἰς τὰς εἰς τὴν 'Ονοματολογίαν τροποποιήσεις, τὰ ἔθινα δασμολόγια τῶν Συμβαλλόμενων Μερῶν θὰ προσαρμοσθοῦν πρὸς τὴν τροποποιηθεῖσαν 'Ονοματολογίαν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης.

ε) Τὸ Βελγικὸν 'Υπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ γνωστοποιῇ πρὸς ἀπαντα τὰ Συμβαλλόμενα Μέρη, τὰ λοιπὰ ὑπογράψαντα ἡ προσχωρήσαντα Κράτη καὶ τὸν Γενικὸν Γραμματέα τοῦ Συμβουλίου, τὰς ἀποδεκτὰς τροποποιήσεις ἡ τὰς λογιζομένας ὡς γενομένας ἀποδεκτὰς τροποποιήσεις.

στ) Οἰαδήποτε Κυβέρνησις, ἐπικυροῦσα τὴν παροῦσαν Σύμβασιν ἡ προσχωροῦσα εἰς ταύτην. θεωρεῖται, ὡς ἔχουσα ἀποδεχθῆ καὶ τὰς τροποποιήσεις αἰτινες ἴσχυουν κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς καταθέσεως τοῦ ὁράγου ἐπικυρώσεως ἡ προσχωρήσεως.

'Ο Προϊστάμενος τῆς 'Υπηρεσίας Συμφωνιῶν τοῦ Βελγικοῦ 'Υπουργείου 'Ἐξωτερικῶν καὶ 'Ἐξωτερικοῦ 'Εμπορίου πιστοποιεῖ, ὅτι τὸ ὡς ἄνω κείμενον εἶναι σύμφωνον πρὸς τὸ κείμενον τοῦ ἀρθρου XVI, ὡς τοῦτο ἐτροποιήθη.

'Εν Βρυξέλλαις τῇ 15η Σεπτεμβρίου 1965

(Υπογραφή)
R. TAIMANS
Πρεσβευτής

"Αρθρον δεύτερον.

'Η ἴσχυς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου 1965.

'Εν 'Αθήναις τῇ 15 'Ιουνίου 1974

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΦΑΙΔΩΝ ΓΚΙΖΙΚΗΣ
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΚΩΝΣΤ. ΡΑΔΛΗΣ, ΗΛ. ΜΠΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΠΤΡ. ΤΕΤΕΝΕΣ, ΕΤΣΤ. ΛΑΤΣΟΤΑΗΣ, ΒΑΣ. ΤΣΟΤΜΠΑΣ, ΓΕΩΡΓΙ. ΤΣΟΤΜΑΗΣ, ΔΗΜ. ΤΣΑΚΩΝΑΣ, ΠΑΝ. ΧΡΗΣΤΟΥ, ΤΖΩΡ. ΤΖΩΡΤΖΑΚΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΠΑΝ. ΠΑΠΑΡΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ, ΤΡΤΦ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΛΑΚΟΣ, ΑΛΕΞ. ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ, ΚΩΝΣΤ. ΣΚΙΑΔΟΠΟΥΛΟΣ.

'Εθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

'Εν 'Αθήναις τῇ 18 'Ιουνίου 1974

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ :

"Η έτησία συνδρομή της 'Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, ή τιμή τῶν τυπωμάτων πωλουμένων φύλλων αύτῆς και τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ 'Εφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθώρισθησαν ἀπὸ 1ης Ιανουαρίου 1974 ὅς κάτωθι:

A'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

| | | |
|---|-------|-------|
| 1. Διά τὸ Τεῦχος Α' | Δραχ. | 600 |
| 2. > > > Β' | > | 700 |
| 3. > > > Γ' | > | 500 |
| 4. > > > Δ' | > | 1.000 |
| 5. > > > Πρόξενος Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. | > | 500 |
| κ.λ.π. | | |
| 6. > > > Παράρτημα | > | 300 |
| 7. > > Δελτίον 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν κ.λ.π. | > | 3.000 |
| 8. > > Δελτίον 'Εμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Έθιστησίας | > | 200 |
| 9. Δι' ἀπαντά τὰ τεῦχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία | > | 6.000 |

Οι Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουν τὸ ἔμμεν τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

"Υπὲρ τοῦ Ταμείου 'Αλληλεθοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ 'Εθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογούν τὰ ἄξεις πατέ:

| | | |
|--|-------|-----|
| 1. Διά τὸ Τεῦχος Α' | Δραχ. | 30 |
| 2. > > > Β' | > | 35 |
| 3. > > > Γ' | > | 25 |
| 4. > > > Δ' | > | 50 |
| 5. > > > Πρόξενος Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κ.λ.π. | > | 25 |
| 6. > > Παράρτημα | > | 15 |
| 7. > > Δελτίον 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν | > | 150 |
| 8. > > Δελτίον 'Εμπ. καὶ Βιομ. Έθιστησίας | > | 10 |
| 9. Δι' ἀπαντά τὰ τεῦχη | > | 300 |

B'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκατονταφύλλων, μίχος 8 σελίδων, τιμάται δραχ. 3, ἀπὸ 9 ἕως 40 σελ. δραχ. 8, ἀπὸ 41 ἕως 80 σελ. δραχ. 15, ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἕνας ἡ τιμὴ πωλήσεως ἑκάστου φύλλου προσευχάνεται κατὰ δραχ. 15 ἕως 80 σελίδων.

C'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

| | | |
|--|-------|--------|
| I'. Ήλις τὸ Δελτίον 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν καὶ 'Επαιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης: | | |
| A'. Δημοσιεύματα 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν | | |
| 1. Τῶν δικαιοτάκεων πρόξενων | Δραχ. | 400 |
| 2. Τῶν καταστατικῶν 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν | > | 10.000 |
| 3. Τῶν τρεποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν 'Αγωνόμων 'Εταιρειῶν | > | 2.000 |
| 4. Τῶν δικαιονόθεσεων καὶ προστίθησεων εἰς γενικᾶς συνέλευσες, τῶν κατὰ τὸ δέρμα 32 τοῦ N. 3221/24 γνωστοποιήσου, τῶν δικαιονόθεσεων τῶν προβλημάτων ὑπὸ τοῦ δέρμα 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ 'Αλληλεθοηθείας Ασφαλιστικῶν 'Εταιρειῶν, ὃς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ τῶν φρορεοῖς εἰς προσωρεύεις διατάξεων.... | > | 1.000 |
| 5. Τῶν δικαιονόθεσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν 'Ανωνύμων 'Εταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/3/1939... . | > | 200 |
| 6. Τῶν ισολογισμῶν τῶν 'Αγωνόμων 'Εταιρειῶν . | > | 4.000 |
| 7. Τῶν συνειστάκεων μηρύάσιων καταστάσεων τῶν Τραπέζων 'Εταιρειῶν | > | 1.000 |
| 8. Τῶν διποράσεων περὶ δικτύωσης τιμολογίαν τῶν 'Ασφαλιστικῶν 'Εταιρειῶν | > | 600 |
| 9. Τῶν θεωρηγούμενων διποράσεων περὶ παροχῆς δύοις ἐπακτάσεως τῶν δρυστῶν 'Ασφαλιστικῶν 'Εταιρειῶν, τῶν διάδεσεων περιουσιακῶν στοιχείων στογείους 'Αγωνόμων 'Εταιρειῶν περὶ τοῦ διατάξεων τοῦ χρονοφυλακοῦ 'Ασφαλιστικῶν 'Εταιρειῶν κατὰ τὸ δέρμα 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70 | > | 4.000 |
| 10. Τῶν διποράσεων περὶ παροχῆς πληρωμούσιων πρόξενων προστατεύσησιν ἐν 'Ελλάδι, 'Αλληλεθοηθείας Εταιρειῶν, ὃς καὶ τῶν διποράσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χρονοφυλακοῦ 'Ασφαλιστικῶν 'Εταιρειῶν κατὰ τὸ δέρμα 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70 | > | 2.000 |
| 11. Τῶν διποράσεων περὶ συγχονεύσεως 'Αγωνόμων 'Εταιρειῶν | > | 10.000 |
| 12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς 'Επιπροπῆς τοῦ Χρηματοποιητηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματοποιητηρίου πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ δέρμου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67 | Δραχ. | 1.000 |
| 13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς 'Επιπροπῆς κεραιλογορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματοποιητηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ δέρμου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967 | > | 1.000 |
| B'. Δημοσιεύματα 'Επαιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης | | |
| 1. Τῶν καταστατικῶν | Δραχ. | 1.000 |
| 2. Τῶν τρεποποιήσεων τῶν κατευθαντικῶν | > | 400 |
| 3. Τῶν δικαιονόθεσεων καὶ προστίθησεων | > | 200 |
| 4. Τῶν ισολογισμῶν | > | 1.000 |
| 5. Τῶν δικτύων δικτύωσης περιουσιακῶν στοιχείων | > | 1.000 |
| C'. Δημοσιεύματα 'Αλληλεθοηθείας Συνεταιρισμῶν - 'Αλληλεθοηθείας Ταμείου καὶ Φιλοεργατικῶν Σωματείων | | |
| 1. Τῶν δικαιονόθεσεων περὶ χρονογράφων δύοις λεπτούργιοις 'Αλληλεθοηθείας Συνεταιρισμῶν - 'Αλληλεθοηθείας Ταμείου | > | 1.000 |
| 2. Τῶν ισολογισμῶν τῶν δύο δικαιονόθεσεων τοῦ Σωματείου Ταμείου καὶ Σωματείου | > | 1.000 |
| II. Ήλις τὸ Τέταρτον τεῦχος, τῶν δικαιοτάκεων πρόξενων, προστίθησεων καὶ λογισμοῦ δημοσιεύσεων | > | 400 |

Τὸ ὑπέρ τοῦ Ταμείου 'Αλληλεθοηθείας Προσωπικοῦ 'Εθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) κατεβάλλονται ποσοστά τοῦ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ 'Αγωνόμων 'Εταιρειῶν καὶ 'Εταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης ἐν γένει φέρονται 5%.

D'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ δικαιοτάκεων καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προστατεύεται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεία ἐνεργοῦνται διποδικτικοῦ ποσού.
2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ δικαιοτάκεων διέρχεται εἰς τὴν 'Υπεροχεῖαν τοῦ Εθνικοῦ Τυπογραφείου.
3. Η καταβολὴ τοῦ ὑπέρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐν τῶν δικαιοτάκεων συνδρομῶν καὶ ταλάνδην δημοσιεύσεων διεργάζεται ἐν 'Αθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμείον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα 'Εθνικοῦ Τυπογραφείου), μὲν τοῦ διεργάζεται διά τοῦ Κράτους μὲν τοῦ Δημόσια Ταμείου, διά τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διά τοῦ Α.Ν. 192378/3639 τοῦ Μαΐου 1947 (RONEO 185) καὶ 178048/5321/71.7.65 (RONEO 139) δικαιολόγηση τοῦ Γενικοῦ Λεγογραφείου τοῦ Κράτους. 'Επι συνδρομῶν δικαιοτάκεων διποδικτικοῦ ποσού τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστόν.

Ο ΠΡΟ-ΡΕΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Ε.Τ.

ΧΡ. ΛΑΡΟΣ